

**Dodatok č. 1**  
**ku kúpnej zmluve č. 58/2014**  
*uzatvorenej podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka*

**Predávajúci: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
so sídlom: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava  
zastúpené: JUDr. Ivo Nesrovnal, LL.M., primátor mesta  
IČO: 603 481  
peňažný ústav: ČSOB, a.s.  
číslo účtu: IBAN: SK63 7500 0000 0000 2582 6423

v správe: Mestská časť Bratislava – Rača  
so sídlom: Kubačova 21, 831 06 Bratislava  
IČO: 00304 557  
zastúpená: Mgr. Peter Pilinský, starosta  
bankové spojenie: VÚB Bratislava, retailová pobočka Rača  
číslo účtu: IBAN: SK75 0200 0000 0000 0042 1032  
(ďalej len ako „predávajúci“)

**Kupujúci: Matúš Valášek**  
rodné priezvisko: XXXX  
dátum narodenia: XXXX  
rodné číslo: XXXX  
trvale bytom: ul. Jána Stanislava 39  
štátne občianstvo: XXXX  
informatívne údaje zo živnostenského registra: IČO: 43117091, miesto podnikania: 84105 Bratislava-Karlova Ves, Jána Stanislava 39, reg.: Okresný úrad, Bratislava, č. živ. registra: 110-160127  
(ďalej len „kupujúci“)  
(spolu ako „zmluvné strany“)

Článok I  
**Predmet dodatku**

1. Predávajúci a kupujúci uzavreli dňa 28.11.2014 kúpnu zmluvu č. 58/2014 (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej sa predávajúci ako výlučný vlastník zaviazal previesť do výlučného vlastníctva kupujúceho vlastnícke právo k nehnuteľnosti evidovanej na parcelách registra C v katastrálnom území Rača, obec Bratislava, mestská časť Bratislava – Rača, okres Bratislava III na LV č. 4593, nebytovému priestoru č. 12 – 901 na prízemí bytového domu na Karpatskom námestí 7, parc. Č. 2875/42, o výmere 79,73 m<sup>2</sup>, a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku v podiele 7973/491965.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa mení a dopĺňa nasledovne.

Článok II  
**Zmeny a doplnky**

1. Záhlavie Zmluvy v časti o kupujúcom sa mení a dopĺňa tak, že znie:

**„Kupujúci: Matúš Valášek**  
rodné priezvisko: Valášek  
dátum narodenia: XXXX  
rodné číslo: XXXX  
trvale bytom: ul. Jána Stanislava 39  
štátne občianstvo: XXXX  
informatívne údaje zo živnostenského registra: IČO: 43117091, miesto podnikania: 84105 Bratislava-Karlova Ves, Jána Stanislava 39, reg.: Okresný úrad, Bratislava, č. živ. registra: 110-160127  
(ďalej len „kupujúci“)

2. Článok I Zmluvy (Predmet zmluvy) sa v časti špecifikácie nehnuteľnosti, ktorá je predmetom Zmluvy, mení a dopĺňa tak, že znie:

„Predávajúci Hlavné mesto SR Bratislava je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nebytového priestoru č. 12 – 901 o výmere 79,73 m<sup>2</sup> v suteréne bytového domu so súpisným číslom 7770, na Karpatskom nám., popisné číslo (vchod) 7, zapísaného na LV č. 4593, stojaceho na parc. č. 2875/42 pozemku evidovaného ako parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, výmera pozemku 874 m<sup>2</sup>, katastrálne územie Rača, obec BA – m. č. Rača, okres Bratislava III a spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a spoluvlastníckeho podielu k pozemku vo veľkosti 7973/491965.

Popis nebytového priestoru: nebytový priestor pozostáva z jednej miestností, nachádza sa na 1.NP (prízemie) bytového domu s možnosťou samostatného vstupu z exteriéru. Vybavením nebytového priestoru je všetko jeho vnútorné vybavenie a to: rozvody elektrickej inštalácie od elektromeru, rozvody ústredného kúrenia od domových stúpačiek, rozvody vody (SV), rozvody kanalizácie od zvislých rozvodov a k nim príslušné zariadenia predmety.

Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení: S vlastníctvom nebytového priestoru je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí, zariadení a príslušenstva domu. **Spoločnými časťami** domu sú najmä: základy domu, strecha, chodby, obvodové múry, priečelia, vchody, schodišťa, vodorovné a zvislé nosné konštrukcie, izolačné konštrukcie. **Spoločnými zariadeniami** domu sú najmä: výťahy, kočíkareň, práčovňa, sušiareň, manglovňa, bleskozvody, vodovodné, kanalizačné, teplotné, plynové, elektrické, telefónne prípojky, spoločné televízne antény, spoločné suterénne priestory. **Príslušenstvom domu** je kanalizačná a vodovodná šachta.“

3. V článku IV Zmluvy (Vyhlásenia zmluvných strán) sa v bode 2. dopĺňa písmeno k, ktoré znie:

„k) Kupujúci vyhlasuje, že pristupuje k zmluve o spoločenstve vlastníkov/k zmluve o výkone správy, ktorú vykonáva: FondByt s.r.o., ul. Závadská 20, 831 06 Bratislava“

## Článok II Záverečné ustanovenia

1. Zmluva v znení tohto dodatku nadobúda účinnosť dňom podpisu tohto dodatku oboma zmluvnými stranami.
2. Tento dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých 2 vyhotovenia zašle predávajúci na Okresný úrad Bratislava – katastrálny odbor za účelom povolenia vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúceho. Kupujúci obdrží jeden

rovnopis zmluvy, po jej podpise obidvomi zmluvnými stranami, za účelom splnenia povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy. Dva rovnopisy sú určené pre Magistrát Hlavné mesto SR Bratislava a dva rovnopisy pre Mestskú časť Bratislava – Rača.

3. Obe zmluvné strany si tento dodatok riadne prečítali a prehlasujú, že je prejavom ich pravej a slobodnej vôle, že je bez omylov, určitý a zrozumiteľný a že ho neuzatvárajú v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.

Na dôkaz uvedeného zmluvné strany dodatok v deň nižšie uvedený podpísali a pripojili k Zmluve.

V Bratislave dňa 11.5.2015

V Bratislave dňa 11.5.2015

Predávajúci:

Kupujúci:

v. r.

v. r.

.....  
Za Hl. mesto SR Bratislava  
JUDr. Ivo Nesrovnal, LL.M., primátor  
zastúpený na základe splnomocnenia č.  
MAGS-SNM- 47480/14-262484 zo dňa 28.4.2014  
Mgr. Peter Pilinský, starosta

.....  
Matúš Valášek

v. r.

.....  
Za Mestskú časť Bratislava – Rača  
Mgr. Peter Pilinský, starosta